

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

27.03.04 Управление в технических системах  
(код и наименование направления подготовки)

Управление и информатика в технических системах  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2018

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 10 от "14" февраля 2018г.

Заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры



подпись

Н.С. Сахарова

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность



Н.В. Еремина

подпись

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

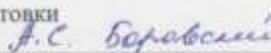
Председатель методической комиссии по направлению подготовки

27.03.04 Управление в технических системах

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи



Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись



расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

© Еремина Н.В., 2018

© ОГУ, 2018

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель (цели)** освоения дисциплины:

*(Указываются цели освоения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы).*

**Задачи:**

*(Перечисляются задачи, соотнесенные с поставленной целью и позволяющие достигнуть запланированных результатов обучения).*

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б.1.Б.8Русский язык и культура речи*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1В.ОД.4 Теория и технология программирования*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><b><u>Знать:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– базовые правила грамматики, характерные для русского и иностранного языков;</li><li>– базовую лексику в сфере бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</li></ul> <p><b><u>Уметь:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</li><li>– читать и понимать со словарем оригинальную литературу нейтрального стиля на иностранном языке, а также (учебные) тексты на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</li><li>– логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и письменную речь на русском и иностранном языках для обсуждения бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</li></ul> <p><b><u>Владеть:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– основами устной и письменной речи на русском и иностранном языках, достаточными для осуществления коммуникации в условиях межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки;</li><li>– основными языковыми и речевыми средствами и способами выражения (с опорой или без) в устной и письменной формах собственной точки зрения, аргументации, ведения дискуссии, поддержания общения на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</li></ul>	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>-основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов на русском и иностранном языках с целью получения общей информации в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</p> <p><b>Знать:</b></p> <p>-принципы функционирования профессионального коллектива, понимать роль корпоративных норм и стандартов;</p> <p>-социальные, этнические, конфессиональные и культурные особенности представителей тех или иных социальных общностей.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>-работать в коллективе, эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности;</p> <p>-учитывать социальные, этнические, конфессиональные и культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе взаимодействия в коллективе, толерантно воспринимать эти различия.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>-приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности;</p> <p>-этническими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий, способами и приемами предотвращения различных конфликтных ситуаций.</p>	<p>ОК-6 способностью работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>34,25</b>	<b>34,25</b>	<b>34,25</b>	<b>35,25</b>	<b>138</b>
Практические занятия (ПЗ)	34	34	34	34	136
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>37,75</b>	<b>37,75</b>	<b>37,75</b>	<b>72,75</b>	<b>186</b>
<i>- подготовка к практическим занятиям.)</i>					
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.1	Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи	36		16		20
1.2	Образование и наука	36		18		18
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2.1	Города. Страны. Языки	36		16		20
2.2	Будущая профессия	36		18		18
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3.1	Вычислительные устройства и микропроцессоры	36		16		20
3.2	Автоматические и автоматизированные системы	36		18		18
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
4.1	Гибкая система информатизации	54		18		36
4.2	Промышленные роботы	54		16		38
	Итого:	108		34		76
	Всего:	324		136		186

**4.2 Содержание разделов дисциплины**

**Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи**

*Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)*

*Говорение: беседа в рамках темы 1.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1*

*Чтение: тексты по теме 1.1*

*Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков*

### **Тема 1.2 Образование и наука**

*Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге*

*Говорение: беседа в рамках темы 1.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2*

*Чтение: тексты по теме 1.2*

*Письмо: написание резюме и автобиографии*

### **Тема 2.1 Города. Страны. Языки**

*Грамматика: видо-временная система глагола в страдательном залоге*

*Говорение: беседа в рамках темы 2.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.1*

*Чтение: тексты по теме 2.1*

*Письмо: написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации*

### **Тема 2.2 Будущая профессия**

*Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь*

*Говорение: беседа в рамках темы 2.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.2*

*Чтение: тексты по теме 2.2*

*Письмо: составление характеристики, тезисов письменного доклада*

### **Тема 3.1 Вычислительные устройства и микропроцессоры**

*Грамматика: неличные формы глагола*

*Говорение: беседа в рамках темы 3.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.1*

*Чтение: тексты по теме 3.1*

*Письмо: письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки*

### **Тема 3.2 Автоматические и автоматизированные системы**

*Грамматика: усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений*

*Говорение: беседа в рамках темы 3.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.2*

*Чтение: тексты по теме 3.2*

*Письмо: письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки*

### **Тема 4.1 Гибкая система информатизации**

*Грамматика: сослагательное наклонение*

*Говорение: беседа в рамках темы 4.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 4.1*

*Чтение: тексты по теме 4.1*

*Письмо: письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*

### **Тема 4.2 Промышленные роботы**

*Грамматика: повторение изученных тем 1.1 - 4.1*

*Говорение: беседа в рамках темы 4.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 4.2*

*Чтение: тексты по теме 4.2*

*Письмо: письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*

#### 4.2 Практические занятия (семинары) за 1-4 семестры

№ занятия	Тема	Кол-во часов
<b>Семестр 1</b>		
1-8	<b>Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Грамматика: <i>части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)</i></li> <li>– Говорение: <i>беседа в рамках темы 1.1</i></li> <li>– Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 1.1</i></li> <li>– Чтение: <i>тексты по теме 1.1</i></li> <li>– Письмо: <i>заполнение формуляров и регистрационных бланков</i></li> </ul>	16
9-17	<b>Тема 1.2 Образование и наука</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Грамматика: <i>видо-временная система глагола в действительном залоге</i></li> <li>– Говорение: <i>беседа в рамках темы 1.2</i></li> <li>– Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 1.2</i></li> <li>– Чтение: <i>тексты по теме 1.2</i></li> <li>– Письмо: <i>написание резюме и автобиографии</i></li> </ul>	18
<b>Семестр 2</b>		
18-25	<b>Тема 2.1 Города. Страны. Языки</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Грамматика: <i>видо-временная система глагола в страдательном залоге</i></li> <li>– Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.1</i></li> <li>– Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.1</i></li> <li>– Чтение: <i>тексты по теме 2.1</i></li> <li>– Письмо: <i>написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации</i></li> </ul>	16
26-34	<b>Тема 2.2 Будущая профессия</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Грамматика: <i>модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь</i></li> <li>– Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.2</i></li> <li>– Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.2</i></li> <li>– Чтение: <i>тексты по теме 2.2</i></li> <li>– Письмо: <i>составление характеристики, тезисов письменного доклада</i></li> </ul>	18
<b>Семестр 3</b>		
35-42	<b>Тема 3.1 Вычислительные устройства и микропроцессоры</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Грамматика: <i>неличные формы глагола</i></li> <li>– Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.1</i></li> <li>– Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.1</i></li> <li>– Чтение: <i>тексты по теме 3.1</i></li> <li>– Письмо: <i>письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки</i></li> </ul>	16

43-51	<b>Тема 3.2 Автоматические и автоматизированные системы</b> – Грамматика: <i>усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.2</i> – Письмо: <i>письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки</i>	18
<b>Семестр 4</b>		
52-60	<b>Тема 4.1 Гибкая система информатизации</b> – Грамматика: <i>сослагательное наклонение</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 4.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 4.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 4.1</i> – Письмо: <i>письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках</i>	18
61-68	<b>Тема 4.2 Промышленные роботы</b> – Грамматика: <i>повторение изученных тем 1.1 - 4.1</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 4.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 4.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 4.2</i> – Письмо: <i>письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках</i>	16
<b>Итого:</b>		<b>136</b>

### 5.1 Основная литература

1. Бгашев, В.Н. Английский язык для студентов машиностроительных специальностей: Учеб./В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская.-2-е изд., перераб. и доп.-«Астрель»,2007.-380с.
2. Дюканова, Н.М. Английский язык: учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с. ISBN 978-5-16-006254-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>.
3. Агабекян, И. П. Английский для инженеров [Текст] : [учебное пособие для студентов технических вузов] / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко.- 9-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. - 319 с. - (Высшее образование). - Прил.: с. 284-316. - ISBN 978-5-222-19917-6.

### 5.2 Дополнительная литература

1. Еремина, Н.В. Cross-cultural Interaction and communication. EnglishforAerospaceEngineers.Учебноепособие / ЕреминаН.В., ТоминВ.В.- Оренбург: ОГУ, 2015,- 119с.
- 2.Коптюг, Н.М. Деловое общение на английском языке для начинающих: телефонные переговоры, деловая переписка, прием посетителей [Электронный ресурс] / Н.М. Коптюг. – Новосибирск: Сиб.унив. изд-во, 2009. – 167 с. – ISBN 978-5-379-01102-4. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57274>
3. Щербакова, М.В. ProfessionalEnglishforEngineers [Электронный ресурс] / М.В. Щербакова– Оренбург : ОГУ. - 2015. - ISBN 978-5-7410-1213-0. - 116 с.
4. ГореликоваС.Н. EnglishGrammarinUSEУчебноепособие / С.Н. Гореликова, Л.Г. Акопян,- Оренбург: ИПК ОГУ, 2002,-158с.



### 5.3 Периодические издания

1. Иностранная литература: журнал. – М. :Агенство «Роспечать», 2016
2. Иностранные языки в школе: журнал. – М. : ООО «Методическая мозаика», 2016

### 5.4 Интернет-ресурсы

«SpeakEnglishProfessionally» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: GeorgiaInstituteofTechnology, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>

«English for Science, Technology, Engineering, and Mathematics» [Электронныйресурс]: онлайн-курснаплатформе<https://www.coursera.org> / Разработчиккурса: University of Pennsylvania, режимдоступа: <https://www.coursera.org/learn/stem>

«Upper-Intermediate English: Technology Today» [Электронныйресурс]: онлайн-курснаплатформе<https://www.edx.org> / Разработчиккурса: Polytechnic University of Valencia, режимдоступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-technology-today>

«Upper-Intermediate English: Modern Life» [Электронныйресурс]: онлайн-курснаплатформе<https://www.edx.org> / Разработчиккурса: Polytechnic University of Valencia, режимдоступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-modern-life-0>

«English Grammar and Style» [Электронныйресурс]: онлайн-курснаплатформе<https://www.edx.org> / Разработчиккурса: Polytechnic University of Valencia, режимдоступа: <https://www.edx.org/course/english-grammar-style-2>

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

#### *Лицензионное программное обеспечение*

Операционная система MicrosoftWindows

Пакет настольных приложений MicrosoftOffice (Word, PowerPoint)

#### *Свободное программное обеспечение*

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF AdobeReader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: AdobeSystems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно по условиям лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

### **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:**

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/> - (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании ThomsonReuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

### **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, в т. ч. могут быть оборудованы техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет" с обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

#### ***К рабочей программе прилагаются:***

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;

- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

- Кабанова, О. В. Практикум по развитию речевых умений студентов на занятиях по иностранному языку : метод.указания по англ. яз. / О. В. Кабанова, Н. С. Сахарова. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 81 с.

- Мерзлякова, Н. С. Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине "Иностранный язык" [Электронный ресурс] : для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования / Н. С. Мерзлякова. - Кумертау :Кумертауский филиал ОГУ, 2011. - Режим доступа: [http://artlib.osu.ru/web/books/metod\\_all/8046\\_20150529.pdf](http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/8046_20150529.pdf)

- Сахарова, Н. С. TheOrenburgRegion [Текст] : метод.указания к спецкурсу по страноведению / Н. С. Сахарова, Н. В. Еремина, В. В. Томин; Оренбург. гос. ун-т. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 60 с.

- Терехова, Г.В. Listento BBC (материалы по английскому языку для самостоятельного аудирования студентами университета): методические указания / Г.В. Терехова; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2016. – 66 с.